

# KÖZLEKEDÉSI FŐFELÜGYELET



## ENGEDÉLY

**H** minősítő jel használatára



Iktatószám: 823/98

Forgalmazó: Robert BOSCH Kft.  
Budapest  
Gyömrői út 120.  
1103

**KÖZLEKEDÉSI FŐFELÜGYELET**

Szám: 823/98

Ügyint.: Parádi

Melléklet: engedély

Közúti Jármű Felügyelet  
Budapest, VIII, Baross u. 76.  
Tel: 210-17-70  
Levélcím: Bp. Pf. 102  
1389

Tárgy: Minősítő jel  
haszn. eng.

Robert BOSCH Kft.

1103 Budapest  
Gyömrői út 120.

**Tárcsafékbetét**

megnevezésű pótalkatrész H minősítő jel használatának engedélyezése tárgyában meghoztam az alábbi

**határozatot**

Fenti termékre a H minősítő jel használatát

**engedélyezem**

és az erről szóló H 6-05-4450 számú engedélyt mellékelten **kiadom.**

Engedélyem alapján

- a megvizsgáltatott termékkel azonos darabok gyárthatók, forgalmazhatók illetve felújíthatók **kivitel, anyagminőség és az alkalmazott technológia** tekintetében,
- azonos minőségű gyártást, forgalmazást illetve felújítást a Közlekedési Főfelügyelet a minősítési engedélyben meghatározottak szerint ellenőrzi, a gyártó, forgalmazó ill. felújító az ellenőrzésre bekért vizsgálati darabot rendelkezésre bocsátani köteles.

A terméken - a minősítő okmányban megjelölt helyen - a minősítő jelet maradandóan fel kell tüntetni. Abban az esetben, ha a terméken a minősítő jelet maradandóan nem lehet feltüntetni, a gyártó illetve forgalmazó saját azonosító jelét, vagy az EWG számot a terméken alkalmazni köteles.

A pótalkatrész megfelelőségét műbizonylattal kell tanúsítani.

Műbizonylat nélkül

- belföldi forgalmazó pótalkatrészt és tartozékot sem közvetlenül sem közvetve felhasználásra, sem további forgalmazásra nem értékesíthet,
- forgalmazó pótalkatrészt és tartozékot nem vehet át és nem értékesíthet.

A műbizonylatnak legalább az alábbi adatokat kell tartalmaznia:

- pótalkatrész, tartozék megnevezése,
- a járműtípus(ok) megnevezése, amely(ek)nél a pótalkatrész, tartozék alkalmazható,
- a gyártó (felújító) illetve forgalmazó neve, címe,
- Közlekedési Főfelügyelet minősítési engedély száma.

A területi közlekedési felügyelet a forgalmazó telephelyén ellenőrizheti, hogy az általa forgalmazott pótalkatrész és tartozék rendelkezik-e műbizonylattal.

Ha a pótalkatrésznek, tartozéknak nincsen műbizonylata, vagy az ellenőrzés eredménye szerint az nem felel meg a műbizonylatban foglaltaknak, a területi közlekedési felügyelet a forgalmazást - a megfelelő műbizonylat kiállításáig - megtiltja.

Az alkatrész vagy tartozék műszaki jellemzői (anyaga, mérete, belső kialakítása, stb.), gyártása, forgalmazása, gyártási technológiája, gyártója, típusjelzése, vagy a a felhasznált félgyártmányok ugyanezen adatai megváltoznak, a minősítő okmány tulajdonosa a Közlekedési Főfelügyeletet erről értesíteni tartozik. Ennek elmulasztásából eredő következmények a forgalmazót (gyártót) terhelik.

Ha a változásokról közvetlenül megállapítható, hogy az alkatrész minőségét vagy alkalmazhatósági körét nem rontja, a Közlekedési Főfelügyelet a minősítést a változtatott kivitelre is kiterjeszti. Egyébként a terméket minősítő vizsgálatnak kell alávetni. A vizsgálat mélységét a változtatás mértéke szabja meg.

Határozatom ellen az államigazgatási eljárás általános szabályairól szóló az 1981.évi I. törvénnyel módosított 1957. évi IV.törvényben foglaltak értelmében a határozat kézhezvételétől számított 15 napon belül a Közlekedési, Hírközlési és Vízügyi Minisztériumhoz címzett, de hivatalunknál benyújtandó fellebbezésnek van helye.

A jogorvoslati eljárás díja a 8/1993. (III.5.) KHVM-BM együttes rendelet 1.§. (2) bekezdése alapján az elsőfokú eljárás díjával azonos, azaz 30.000 forint, melyet a KHVM Gazdálkodó Szervezete Budapest számlájára kell befizetni. (számlaszám: 100.32000-01465464-00000000)

### Indokolás

A közúti járművek műszaki megvizsgálásáról szóló 21/1995. (XII.15.) KHVM rendelettel módosított 5/1990.(IV.12.) KÖHÉM számú rendelet 23.,24., 25.§. alkalmazásával, a rendelkezésekre álló dokumentáció, valamint a TÜV Rheinland

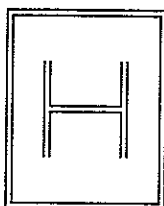
BB 309.0.

számú vizsgálati jelentés figyelembevételével határoztam a fentiek szerint.

Budapest, 1998.február 27

  
Horváth József  
főosztályvezető helyettes 6.

KÖZLEKEDÉSI FŐFELÜGYELET  
H-1389.Budapest, 62. PF.102.



MAGYARORSZÁG

6-05-4450

E N G E D É L Y

H minősítő jel használatára

A minősítés száma: H 6-05-4450

1. Az alkatrész megnevezése:  
Tárcsafékbetét
2. A vonatkozó előírás: MSZ 07-4402:1992  
ENSZ-EGB 90.sz előírás
3. Az alk.típusa,mérete: azbesztmentes, 547 FF
4. Gyári vagy kereskedelmi jelzés: BOSCH
5. A pótalkatrész a felsorolt gépkocsi típusokhoz alkalmazható:

A mellékelt típuslista szerint.

6. Gyártó neve: Rütgers Automotive AG.  
Címe: D-45356 Essen Westuferstraße 7.
7. Forgalmazó neve és címe:  
Robert BOSCH Kft.  
1103.Budapest,Gyömrői út 120.
8. Gyártó képviselőjének neve és címe:  
TÜV Rheinland Hungária Kft.  
1061 Budapest, Paulay Ede u. 52.

9. A vizsgálatot végezte:  
TÜV Rheinland
10. A vizsgálati jegyzőkönyv kelte: 1992.06.25
11. A vizsgálati jegyzőkönyv száma: BB 309.0.
12. A minősítő jel helye a terméken, jellege:  
csomagoláson, öntapadó címke
13. Az ellenőrzés időszaka, módja: évenként, mintavétel
14. A minősítés időpontja: 1998.február '27'
15. Az engedély érvényes: visszavonásig
16. Aláírás:

  
Horváth József  
főosztályvezető helyettes *h.*

17. Jelen engedély mellékletét képezik a fenti minősítő számmal ellátott következő okmányok:  
  
rajz: db  
  
típuslista: 1 db
18. Az alkatrész műbizonylat nélkül nem forgalmazható.  
A műbizonylatnak tartalmaznia kell a járműtípus(ok) felsorolását, melyhez az alkatrész alkalmazható.

PAGID	BOSCH	ABE	UNGARN	BENENNUNG	MARKE	MODELL	EINBAU_VON	EINBAU_BIS
T1097	986424347	60554	H 6-05-4450	Scheibenbremsbelag Satz, vorn	SEAT	Toledo	9103	0000
T1097	986424347	60554	H 6-05-4450	Scheibenbremsbelag Satz, vorn	VW (VOLKSWAGEN)	Golf	9210	0000
T1097	986424347	60554	H 6-05-4450	Scheibenbremsbelag Satz, vorn	VW (VOLKSWAGEN)	Golf III	9111	0000
T1097	986424347	60554	H 6-05-4450	Scheibenbremsbelag Satz, vorn	VW (VOLKSWAGEN)	Jetta	9210	0000
T1097	986424347	60554	H 6-05-4450	Scheibenbremsbelag Satz, vorn	VW (VOLKSWAGEN)	Polo	9410	0000
T1097	986424347	60554	H 6-05-4450	Scheibenbremsbelag Satz, vorn	VW (VOLKSWAGEN)	Vento	9111	0000
T1094	986424361	60554	H 6-05-4450	Scheibenbremsbelag Satz, vorn	VW (VOLKSWAGEN)	Polo	9410	0000
T0388	986461106	60554	H 6-05-4450	Scheibenbremsbelag Satz, vorn	VW (VOLKSWAGEN)	Polo	9010	9409
T4150	986468890	60467	H 6-05-4450	Scheibenbremsbelag Satz, vorn	SEAT	Cordoba	9309	0000
T4150	986468890	60467	H 6-05-4450	Scheibenbremsbelag Satz, vorn	SEAT	Ibiza	9303	0000
T4150	986468890	60467	H 6-05-4450	Scheibenbremsbelag Satz, vorn	VW (VOLKSWAGEN)	Golf II	8308	9207
T4150	986468890	60467	H 6-05-4450	Scheibenbremsbelag Satz, vorn	VW (VOLKSWAGEN)	Jetta	8401	9207
T4150	986468890	60467	H 6-05-4450	Scheibenbremsbelag Satz, vorn	VW (VOLKSWAGEN)	Polo	8110	9409

